

En un minuto

Las diez cosas que hay que saber

Il finto sordo, de Manuel García
22 de mayo 2019
ABAO Bilbao Opera

1 El formato Teatro Musical de Cámara, iniciado en 2014, llega a su décima edición con la recuperación de *Il finto sordo*. Esta ópera bufa de salón fue compuesta y estrenada por Manuel García hacia 1831 y hasta el momento ha permanecido inédita.

2 El sevillano **Manuel García** (1775-1832) fue uno de los tenores más destacados de su época. Con una vida novelesca, triunfó en los teatros madrileños y alcanzó la gloria en Francia, Italia e Inglaterra. Además, ofreció las primeras representaciones operísticas en Nueva York y llevó el género hasta México.

3 Su nombre está vinculado al de **Rossini**: García dio vida al Conde Almaviva en el estreno de *Il barbiere di Siviglia*, colaboró con el italiano en diversas producciones y se tiene por cierto que su estilo compositivo llegó a influir en ciertos rasgos de Rossini.

4 Además, García fue un reconocido maestro de canto cuyos **alumnos** dominaron la escena vocal a lo largo del siglo XIX. Entre ellos destacaron sus propios hijos: Manuel Patricio García, María Malibran y Pauline Viardot.

5 Con seis personajes y acompañamiento pianístico, *Il finto sordo* es la más ambiciosa de las cinco **óperas de salón** de García. Estas obras, destinadas a un ámbito privado, tenían una finalidad estética pero también instructiva y permitían el lucimiento vocal de los intérpretes.

6 En este contexto, *Il finto sordo* destaca como un verdadero **método de bel canto**. Cada pieza está concebida para el desarrollo y el lucimiento de técnicas vocales como la ornamentación improvisada, la afinación y la coordinación en la interpretación de los conjuntos.

7 La **acción** de la ópera se desarrolla en un alojamiento donde va a celebrarse la boda de la joven Carlotta y el viejo y rico Pagnacca. Este matrimonio, concertado por el padre de la joven, se verá entorpecido con la llegada del Capitano, un joven militar que finge ser sordo y que dará lugar a una serie de cómicos malentendidos.

8 Para componer *Il finto sordo*, García se basó en un libreto de Gaetano Rossi. El compositor intervino en el texto y trasladó la acción de Milán a París. En cualquier caso, la **trama** enlaza con uno de los principales debates de la Ilustración: el de la libertad de las mujeres para elegir con quién se casan.

9 En la **actual producción**, la acción se traslada hasta un elegante hotel de la década de 1920 e incluye guiños a la tradición de la *commedia dell'arte*. Entre ellos destaca la presencia de un personaje que se comunica por gestos.

10 El formato Teatro Musical de Cámara ha permitido la **recuperación** de varios títulos concebidos para espacios de pequeño tamaño (incluyendo ballet y tonadillas, además de óperas). Entre ellos se encuentra *Le cinesi*, otra ópera de salón de García, representada en 2017.